

B1.10 Dating



- Bespreek romantische plannen, dates en relaties
- Bespreek langdurige vriendschappen

De relatie	<i>(Związek)</i>	Verlangen naar	<i>(Pragnąć, tęsknić za)</i>
De partner	<i>(Partner)</i>	Dromen over	<i>(Marzyć o)</i>
De date	<i>(Randka)</i>	Verleiden	<i>(Uwodzić)</i>
Het afspraakje	<i>(Spotkanie/umówiona randka)</i>	Trakteren op	<i>(Poczęstować czymś)</i>
De scheiding	<i>(Rozwód)</i>	Breken met	<i>(Zerwać z)</i>
Benieuwd zijn naar	<i>(Być ciekawym czegoś)</i>	Zich aanpassen aan	<i>(Dostosować się do)</i>
Geven om	<i>(Troszczyć się o)</i>	Zich hechten aan	<i>(Przywiązać się do)</i>
Hopen op	<i>(Mieć nadzieję na)</i>	Zich verhouden tot	<i>(Ustawić się w relacji do / odnosić się do)</i>
Knuffelen met	<i>(Przytulać się do)</i>	Zich verheugen over	<i>(Cieszyć się z)</i>
Smachten naar	<i>(Tęsknić za)</i>	Voelen voor	<i>(Czuć sympatię do)</i>
Hunkeren naar	<i>(Pożądać, tęsknić za)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Tien jaar na de start is een datingapp onder studenten nog steeds **erg populair**. Gebruikers kiezen snel een **profiel** door naar links of rechts te swipen. Soms wordt een match een ongemakkelijk **afspraakje**, omdat je elkaar nog nooit in het echt hebt gezien. Toch ontstaan er ook goede relaties. *Zou je weleens* iemand een kans willen geven en eerst rustig **een gesprek voeren**?

*Dziesięć lat po starcie aplikacja randkowa wśród studentów nadal jest **bardzo popularna**. Użytkownicy szybko wybierają **profil**, przesuwając w lewo lub w prawo. Czasem dopasowanie staje się niezręczną **randką**, ponieważ nigdy wcześniej nie widzieliście się na żywo. Mimo to powstają też dobre związki. Czy chciał(a)byś kiedyś dać komuś szansę i najpierw spokojnie **prowadzić rozmowę**?*

1. Waarom kan een match soms leiden tot een ongemakkelijk date?
 - a. Omdat je alleen kunt praten via e-mail.
 - b. Omdat vrienden altijd meegaan naar het afspraakje.
 - c. Omdat je elkaar nog nooit in het echt hebt gezien.
 - d. Omdat de app alleen voor vaste relaties is.
2. Wat vinden veel mensen leuker dan online swipen?
 - a. Iemand meteen na één zin blokkeren.
 - b. Iemand gewoon in het echt ontmoeten.
 - c. Altijd met vrienden tegelijk daten.
 - d. Alleen maar korte berichten sturen.

1-c 2-b



2. Gramatyka: Uprzejmość i życzenia: Zou + willen + graag/weleens

Forma zou jest używana z willen + bezokolicznik, często w połączeniu ze słowami takimi jak graag lub weleens, aby wyrazić grzeczność i życzenia.

Formule (Formuła)	Voorbeeld (Przykład)
Zou + willen + graag (Zou + willen + graag)	Dat zou ik graag willen leren. (Tego chciałbym się chętnie nauczyć.)
Zou + willen + weleens (Zou + willen + weleens)	Zou je weleens met me willen gaan eten? (Czy chciałbyś kiedyś pójść ze mną coś zjeść?)

Użyj 'graag', aby wzmocnić życzenie.

- _____ je weleens met me willen gaan eten na onze date? (Czy chciał(a)byś kiedyś pójść ze mną coś zjeść po naszej randce?)
a. Zou b. Zal c. Wil d. Zouden
- Ik _____ graag willen weten of je al een partner hebt. (Chciał(a)bym wiedzieć, czy masz już partnera/partnerkę.)
a. zou b. ben c. zal d. wil

1. Zou 2. zou

Przepisz zwroty (QR: AI+)



- Ik wil graag een afspraak maken voor volgende week.

_____ (Chciałbym umówić się na spotkanie na przyszły tydzień.)

- Wil je weleens met mij een kop koffie drinken na het werk?

_____ (Czy chciałbyś kiedyś wypić ze mną filiżankę kawy po pracy?)

- Ik wil graag wat langer over de planning praten.

_____ (Chciałbym porozmawiać trochę dłużej o planowaniu.)

1. Ik zou graag een afspraak willen maken voor volgende week. 2. Zou je weleens met mij een kop koffie willen drinken na het werk? 3. Ik zou graag wat langer over de planning willen praten.

Popraw błąd

- Dat zou ik wil graag plannen voor vrijdagavond.

_____ Chciał(a)bym chętnie zaplanować to na piątkowy wieczór.

- Zou je weleens met me gaan willen eten?

_____ Czy chciał(a)byś kiedyś pójść ze mną coś zjeść?

1. Dat zou ik graag willen plannen voor vrijdagavond. 2. Zou je weleens met me willen gaan eten?

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|-----------------------|---|
| a. verlangen naar | 1. Zou + willen: in gedachten iets voorstellen dat je later graag zou willen. |
| b. dromen over | 2. Zou + willen: graag willen weten wat er gaat gebeuren of hoe iemand is. |
| c. benieuwd zijn naar | 3. Zou + willen: sterk wens hebben voor iemand of iets; hopen op. |



a-3 b-1 c-2

2. Swipe-moe? Coraz więcej singli znów planuje prawdziwe spotkanie

(QR: Audio)



Wypełnij luki: scheiding, Zou je weleens willen, match, foto's, partner, date, swipen, koffie

In Nederlandse steden zijn dating-apps nog steeds populair, maar veel gebruikers vinden dat (1) _____ snel oppervlakkig wordt. Een goede (2) _____ zegt weinig als je elkaar alleen van (3) _____ kent. Daarom spreken singles vaker af voor een korte (4) _____ : dan merk je snel of je je prettig voelt bij de ander en of er iets kan groeien.

Wie een (5) _____ plant, doet er goed aan duidelijke afspraken te maken. Sommige mensen zoeken een (6) _____, anderen willen het rustig aan doen na een (7) _____ of hechten meer aan vriendschappen. Als je beleefd wilt voorstellen om af te spreken, kun je zeggen: (8) _____ afspreken voor koffie? Dat laat ruimte en voorkomt druk.

W holenderskich miastach aplikacje randkowe wciąż są popularne, ale wielu użytkowników uważa, że swipe'owanie szybko staje się powierzchowne. Dobre dopasowanie niewiele znaczy, jeśli znacie się tylko ze zdjęć. Dlatego single częściej umawiają się na krótką kawę: wtedy szybko zauważasz, czy czujesz się dobrze przy drugiej osobie i czy coś może się rozwinąć.

Kto planuje randkę, dobrze zrobi, jeśli ustali jasne zasady. Niektórzy szukają partnera, inni chcą robić to na spokojnie po rozwodzie albo bardziej cenią przyjaźnię. Jeśli chcesz grzecznie zaproponować spotkanie, możesz powiedzieć: Czy chciał(a)byś się kiedyś umówić na kawę? To daje przestrzeń i zapobiega presji.

(1) swipen, (2) match, (3) foto's, (4) koffie, (5) date, (6) partner, (7) scheiding, (8) Zou je weleens willen

1. Waarom spreken veel mensen volgens de tekst liever eerst kort af in het echt in plaats van alleen te blijven chatten?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. De spreker wil na de scheiding voorlopig helemaal niet meer met iemand afspreken. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. De nieuwe date is door een collega aan de spreker voorgesteld. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Op zaterdag betaalt de spreker voor een eenvoudige lunch voor haar date. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-X 2-V 3-V



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Ik zou graag _____ naar een partner met wie ik eerlijk kan praten. *(Chciałbym pragnąć partnera, z którym mogę szczerze porozmawiać.)*
 a. verlang b. verlangen c. zou verlangen d. verlangde
- Zou je weleens over jullie eerste date _____, ook al is het al jaren geleden? *(Czy czasem chciałbyś pomarzyć o waszej pierwszej randce, nawet jeśli było to już wiele lat temu?)*
 a. droomde b. droomt c. willen dromen d. zal dromen
- Na de scheiding _____ hij nog steeds naar zijn oude leven verlangen, zegt hij zelf. *(Po rozwodzie nadal tęskniłby za swoim dawnym życiem, jak sam mówi.)*
 a. zal b. zou c. is d. had

1. verlangen 2. willen dromen 3. zou

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Relatiestatus bij koffieautomaat

Sanne (collega): *En, hoe gaat het tussen jou en Nadia? Je zei vorige week dat je benieuwd naar haar was.*

(I jak tam między tobą a Nadią? W zeszłym tygodniu mówiłaś, że jesteś jej ciekawy.)

Mark (collega): *We zijn een keer uit geweest, gewoon een drankje na werk. Het was leuk, maar ik merk dat ik me snel hecht en dat vind ik spannend.*

(Byliśmy raz na mieście, tak po prostu na drinku po pracy. Było fajnie, ale zauważam, że szybko się przywiązuję i to mnie onieśmiela.)

Sanne (collega): *Dat snap ik. Voel je echt iets voor haar, of verlang je vooral naar gezelschap na je scheiding?*

(Rozumiem. Naprawdę coś do niej czujesz, czy głównie tęsknisz za towarzystwem po rozwodzie?)

Mark (collega): *Ik voel wel iets voor haar — ik kan me voorstellen dat het die kant op gaat — maar ik ben net gescheiden en wil me niet meteen volledig aan iemand aanpassen.*

(Coś do niej czuję — potrafię sobie wyobrazić, że to pójdzie w tym kierunku — ale jestem świeżo po rozwodzie i nie chcę od razu całkowicie dopasowywać się do kogoś.)



Sanne (collega): *Misschien kun je het rustig aan doen: plan een klein afspraakje in het weekend en kijk later hoe je je erbij voelt, zonder te veel druk.*
(Może możesz robić to spokojnie: zaplanuj małą randkę w weekend i później zobacz, jak się z tym czujesz, bez zbyt dużej presji.)

1. Waarom twijfelt Mark over het etentje met Nadia? Noem twee redenen uit de dialoog.
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Ik zou graag willen dat ... / Ik ben benieuwd naar ... / We spreken meestal af om ...



1. Zou je voor een eerste date liever online swipen of iemand in het echt ontmoeten? Leg kort uit waarom.
-
2. Hoe onderhoud je contact met een goede vriend(in) van vroeger en hoe laat je merken dat je om die persoon geeft?
-

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hé Samir, alles goed?

Ik ben **benieuwd**: hoe ging je **afspraakje** van vrijdag? Je zei dat je wel wat voor haar **voelt**, toch?

Thomas en ik willen donderdag na werk een borrel doen bij Café Noord (bij CS). **Zou je graag** met je **date** mee willen komen? Dan is het meteen een soort dubbeldate, maar heel relaxed.

We kunnen rond 18:30 afspreken. Laat je even weten of dat lukt, en of je liever binnen of op het terras zit?

Groet, Nora



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Dank je, ik ben er waarschijnlijk bij. Zou je willen dat we... / Mijn afspraakje was... Ik merk dat ik... / Zullen we afspreken om... rond ... bij ...?*

Ważne czasowniki

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Verlangen naar (*pożądać*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)

zou verlangen naar
zou verlangen naar
zou verlangen naar
zouden verlangen naar
zouden verlangen naar
zouden verlangen naar

Dromen over (*marzyć o*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)

zou dromen over
zou dromen over
zou dromen over
zouden dromen over
zouden dromen over
zouden dromen over